

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35668
Nom: Llengua francesa 2
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2026-27

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segon quadrimestre
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francès)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segon quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno OB (Maior francès)	OPTATIVA
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francès)	Idioma Moderno	BÀSICA

COORDINACIÓ

LOPEZ GARCIA PATRICIA

CAMPOS MARTIN NATALIA MARIA

RESUM

Es tracta de formar tant usuaris competents des del punt de vista comunicatiu com coneixedors avançats del funcionament de la llengua francesa.

L'assignatura Llengua Francesa 2 (6 ECTS) és una assignatura de formació bàsica i obligatòria per al Grau en Llengües Modernes i per al Grau en Traducció i Mediació Interlingüística (francès). Forma part, així mateix, del Mòdul Minor, com a complement de formació en llengües modernes i les seves literatures diferent de la llengua escollida com a Llengua Moderna principal. Aquesta assignatura s'imparteix en francès.

Els seus objectius principals són assegurar la continuïtat amb els nivells assolits prèviament i avançar cap a un grau d'autonomia cada cop més gran en la comunicació, expressió i argumentació en llengua i cultura franceses, tot assolint un domini sòlid de tots els aspectes gramaticals previstos al programa.

Així mateix, aquesta assignatura contribueix als següents Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS):



1. ODS 4: Educació de Qualitat i Promoure oportunitats d'aprenentatge de qualitat, equitatives i d'accés universal.
2. ODS 10: Reducció de les Desigualtats i Facilitar la inclusió i reduir les desigualtats mitjançant l'aprenentatge de llengües.
3. ODS 17: Aliances per assolir els objectius i Fomentar la col·laboració i la comprensió intercultural a través de l'aprenentatge d'idiomes.

CONEXIMENTS PREVIS

RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Haver adquirit i assimilat els coneixements impartits a Llengua Francesa 1. Coneixements del nivell B1.1 del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües.

COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENENTATGE

1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalidad.

Elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(s) estrangera(s),



aplicades a la traducció i mediació interlingüística, fins a arribar a un nivell de competències comunicatives C1 consolidat i llindar C2, segons el Marc Comú Europeu de Referència (MCER) (llengües B).

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Treballar en equip en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística i desenvolupar relacions interpersonals.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Principals continguts gramaticals

Els verbs en passat.

- El passat recent;
- El pretèrit perfecte amb «avoir»;
- El pretèrit perfecte amb «être»;
- El pretèrit imperfecte.
- Imperfecte/ pretèrit perfecte.
- El Plusquamperfet;
- Concordança del participi passat.

Els verbs en futur d'indicatiu.

- El futur pròxim;
- El futur simple;
- El temps futur.

La comparació.

- La comparació amb un adjectiu o un adverbi.
- La comparació amb un substantiu o un verb.
- El superlatiu.

Expressions temporals.

- Un moment precís o hàbit específic;
- Hi ha, en, des de, per a, durant, a partir de, fins a...



2. Continguts fonètics

- ¿ Fonia - grafia
- ¿ Les lletres no pronunciades
- ¿ La ¿liaison¿
- ¿ Els homòfons

3. Continguts de llengua, cultura i societat

1. La francofonia activa

- ¿ Mitjans en llengua francesa: diaris senzills (ex. 1jour1actu): fets diversos, publicitat, revistes, etc.; ràdios francòfones (podcast adaptat al seu nivell).
- ¿ Música popular francòfona: descoberta d¿alguns artistes.

2. Hàbits alimentaris i cultura

- ¿ Els àpats a França i en altres països francòfons: horaris, estructura, llocs.
- ¿ Introducció als plats típics: lèxic i contextos socials.
- ¿ Cortesia i comportaments a taula (saludar, agrair, demanar).

3. Introducció als lleures i als mitjans

- ¿ Activitats de lleure: esport, música, cinema, xarxes socials.
- ¿ Pràctiques mediàtiques entre els joves: YouTube, TikTok, podcasts.
- ¿ Introducció al lèxic del cinema (tipus de pel·lícules, gustos.)

RESULTATS D'APRENTATGE

- L¿assignatura de Llengua Francesa 2 parteix d¿un nivell B1.1 per assolir un nivell B1.2.
- Coneixements gramaticals, teòrics i aplicats, de nivell B1.2 en llengua francesa: gramàtica (fonètica, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica).
- Nivell de competències comunicatives B1.2: desenvolupament de les destreses comunicatives en llengua francesa: Comprensió Escrita (CE), Comprensió Oral (CO), Expressió Escrita (EE), Expressió Oral (EO) i Expressió Interactiva (EI).
- Competències per a l¿ús d¿eines d¿autoaprenentatge i de verificació de les destreses adquirides en llengua francesa.
- Noves tecnologies: maneig fluid de l¿Aula Virtual, Internet i diferents aplicacions com Word, PowerPoint, etc.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	60,00



Total hores	60,00
-------------	-------

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	5,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	15,00
Estudi i treball autònom	25,00
Preparació de classes	20,00
Preparació d'activitats d'avaluació	25,00
Resolució de casos pràctics	0,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

Els temes inclosos en el programa i en la planificació temporal s'estudiaran i es posaran en pràctica a partir del material recomanat. El treball de l'estudiantat combinarà activitats col·lectives i autònomes. Per a això, serà imprescindible disposar del material indicat pel professorat responsable, així com d'una gramàtica recomanada a la bibliografia bàsica, ja que forma part de les referències fonamentals en totes les assignatures de llengua francesa del grau.

Classes teòriques

L'estudi que permeti avançar en el temari tindrà un component teòric i pràctic, però amb un estret vincle amb la preparació i participació activa de l'estudiantat, mitjançant el perfeccionament en el domini de la llengua, el coneixement del seu funcionament i la reflexió compartida.

Classes pràctiques

L'anàlisi es durà a la pràctica mitjançant exercicis, activitats, tasques i l'ús de tecnologies de la informació. Aquestes activitats integraran, en la mesura del possible, els coneixements teòrics adquirits durant el curs i la consolidació de les competències estudiades prèviament.

Treball autònom

Es recomana a l'estudiantat realitzar un treball autònom i constant a casa, basat en el manual recomanat i en altres activitats proposades pel professorat al llarg del curs. Aquest treball és essencial per consolidar els continguts tractats a classe i afavorir una progressió adequada en l'aprenentatge.

Altres activitats

Es realitzaran tasques mitjançant l'ús de noves tecnologies. Així mateix, l'assistència a conferències i les visites a centres culturals recomanades pel professorat formaran part de les activitats del curs i es tindran en compte en l'avaluació.

Observacions

Les classes, així com els diferents treballs a realitzar, es duran a terme en llengua francesa. El professorat, després d'analitzar el perfil del grup, indicarà el material triat per al curs i per a les classes. L'estudiantat haurà de prestar especial atenció a la informació, els recursos i les activitats difosos a través de l'Aula Virtual de la Universitat de València.



AVALUACIÓ

1. Organització general

L'avaluació se centrarà a comprovar l'adquisició dels coneixements teòrics i el desenvolupament de les competències corresponents al nivell exigít en l'assignatura.

Es valorarà especialment el domini de la gramàtica i de les competències comunicatives (tant orals com escrites) en llengua estrangera, mitjançant proves teòriques i exercicis pràctics d'anàlisi i descripció de textos orals i escrits, d'acord amb el nivell requerit de B1.2 en tots els seus apartats.

L'AVALUACIÓ CONSTARÀ DE DUES PARTS DIFERENCIADES I OBLIGATÒRIES PER SUPERAR EL CONJUNT DE L'ASSIGNATURA:

Activitats realitzades durant el curs:

- Activitats autònomes: 10%
- Prova de continguts gramaticals i Expressió escrita: 30 %
- Prova de comprensió escrita i oral: 10 %

Examen final:

- Examen escrit: 30 %
- Examen oral: 20%

Les competències comunicatives (comprensió i expressió oral i escrita) en llengua francesa i el coneixement teòric de la llengua francesa tenen prioritat en l'avaluació de l'assignatura.

2. Qüestions importants

- La nota final serà la mitjana de cada apartat de l'avaluació.
- Cal obtenir un 5/10 en totes les parts de l'avaluació per poder aprovar.
- Cada treball o tasca s'haurà de lliurar en les dates establertes. Un treball o tasca no lliurat es qualificarà amb un 0/10.
- En l'avaluació es tindrà en compte la participació de l'estudiantat.

Els estudiants que no hagen superat o no s'hagen presentat a les proves realitzades durant el curs podran recuperar-les a través de l'examen final. Així, l'examen final inclourà una recuperació específica per a cadascuna de les proves o tasques del curs. Les qualificacions obtingudes al llarg del curs es mantindran, de manera que no caldrà repetir la part ja aprovada a l'examen final.

La honestat intel·lectual és fonamental en les comunitats acadèmiques i per a una avaluació justa del



treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs realitzats mitjançant col·laboració fraudulenta o amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres), llevat que el seu ús forme part dels continguts de l'assignatura.

BIBLIOGRAFIA

BÀSICA

FOCUS- *Grammaire du français*. Hachette. 2015. A1-A2-B1) <https://www.hachettefle.com/livre/focus-grammaire-du-francais-a1-a2-b1-9782011559647/>

Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M et B. Teyssier. (2004). "Nouvelle grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne". Hachette FLE

Bescherelle, *La Conjugaison pour tous*, Nouvelle Édition

Les 500 exercices de grammaire avec corrigés, Niveau B 1, Hachette FLE (avec table de renvois à la Nouvelle Grammaire du français) Paris, Hachette, FLE, 2004.

COMPLEMENTÀRIA

Dictionnaire français-Espagnol.
<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol/>

Chollet, I.& Robert, J-M (2009) Précis de grammaire. Clé International

TV5Monde Apprendre le français (web) : <https://apprendre.tv5monde.com>

Dictionnaire : Trésor de la Langue Française informatisé (TLFi) ou via le portail du CNRTL